

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 69 (1951)  
**Heft:** 39

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# COROMANT

FELSBOHRER  
MIT HARTMETALLSCHNEIDE

EIN **SANDVIK** PRODUKT

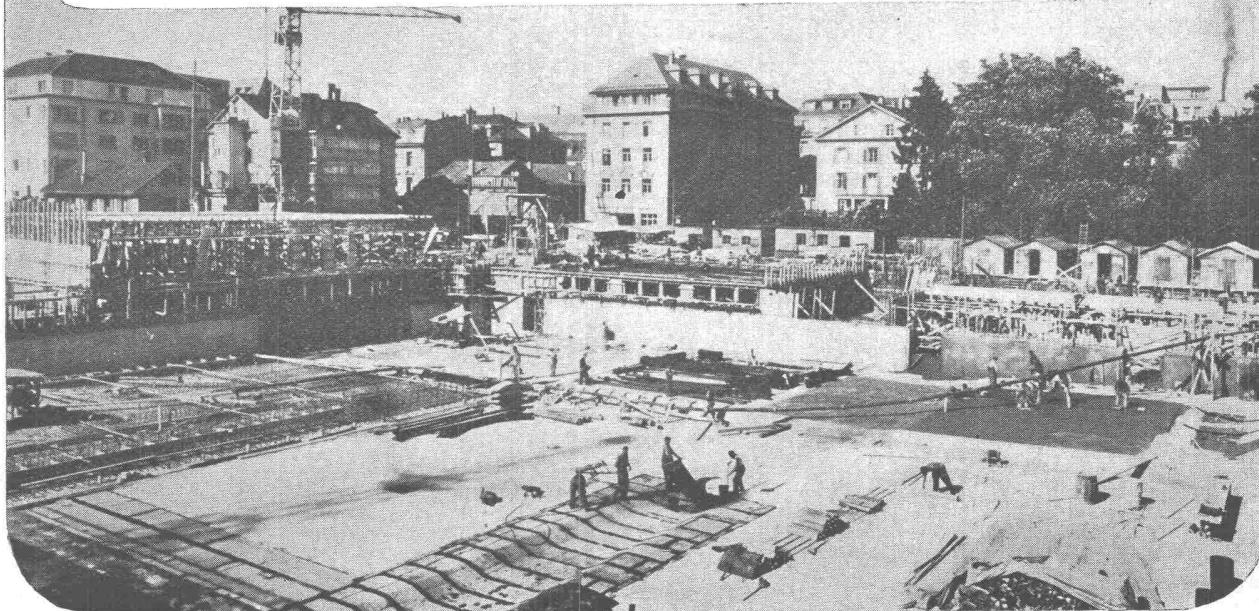


PUBACO

## NOTZ&CO.AG.BIEL

### ASPHALTOID

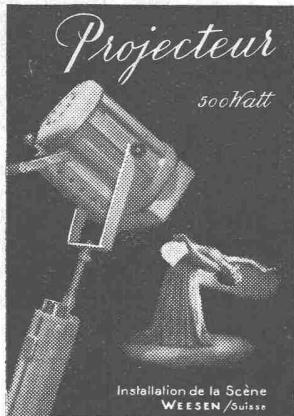
teerfreie Bitumen-Gewebeplatte mit vorimprägnerter Jute-Einlage. Für Grundwasser-Isolierungen, Brücken-, Gewölbe- und Tunnel-Abdeckungen; zur Mauerabdichtung gegen aufsteigende Feuchtigkeit.



Grundwasserisolierung Neubau „Claridenhof“ Zürich, ca. 5000 m<sup>2</sup>

MEYNADIER & CIE., AG. ZÜRICH  
Vulkanstraße 110      Telephon 52 22 11  
BERN, Murtenstraße 36      Telephon 290 51

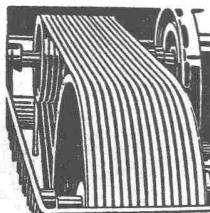
# MEYNADIER



## BÜHNENBAU

Gebr. M. & A. Eberhard  
Weesen/SG

Expertisen, Projekte, Fabrikation von:  
Theaterbeleuchtungen  
Vorhangzüge für Kinos  
Vorhänge und Kulissen



### Industrie-Artikel

Treibriemen	Transportbänder
Keilriemen	Riemenverbinde
Dichtungsmaterial	Gummischläuche

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**  
Tel. (051) 2617 86      Stampfenbachstr. 73



## Rechen- u. Addier-Maschinen

Sie rechnen gut, wenn Sie  
die Jahre zählen...

Die vielen Jahre, die Ihnen eine Rechen- und  
Addiermaschine dient, wenn Sie bei der Anschaffung  
zuverlässig beraten und bedient werden;

Die 35 Jahre, die wir auf diesem Gebiete als Fach-  
leute spezialisiert sind, wodurch wir Ihnen in kaum  
zu überbietender Erfahrung zur richtigen, Ihren An-  
forderungen genügenden Maschine räten;

Die langen Jahre, in denen wir für unsern grossen  
Kundenkreis einen Service entwickelt haben, auf  
den Sie sich verlassen können.

Und noch nach Jahren haben Sie den Nutzen, wenn  
Sie uns heute kommen lassen!

**FRICK, BOSSHARDT & CO. ZÜRICH**



LÖWENSTRASSE 11  
TEL. (051) 23 78 34



Rohrbogen- Propellerpumpen

## KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

**BAUGLÄSER** Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen.

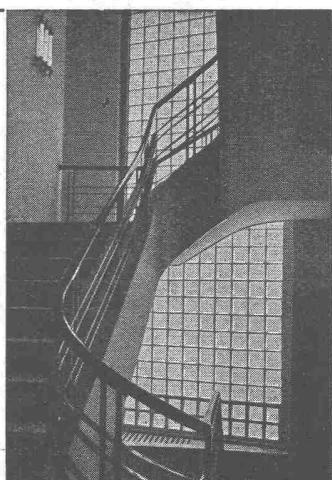
**GLASBETON** Spezialabteilung für **Glasbeton-Oberlichter**, garantiert wasserdicht,  
begeh- und befahrbare Ausführung, mit extra hellen, lichtstreuenden Kristallfliesen.

**Glasbausteine** extra hell, für Aussenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorzüg-  
liche Isolation gegen Kälte, Wärme und Schall. Grosse Referenzliste. Verlangen Sie  
kostenlose Dokumentation und Offerte.

## Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich

Tafelglas en gros und Spiegelglasmanufaktur

Telephon (051) 52 53 53 — Gegründet 1884 — Briefadresse: Zürich 48, Altstetten





# Wassererdichte Beläge

*Spezial-Unternehmen:*  
**Frick-Glass, Zürich = Altstetten**

Auf der unterzeichneten Verwaltungsabteilung  
ist die Stelle eines

## Adjunkten des Stadtingenieurs

zu besetzen.

**Anforderungen:** Dipl. Bauingenieur, evtl. sehr gut ausgewiesener dipl. Techniker, mit Praxis in Strassen- und Wasserbau, Statik, Baupolizeiwesen und allgemeiner Verwaltungstätigkeit, Aufnahmefähigkeit in die Pensionskasse.

**Besoldungsverhältnisse:** 3. Klasse Fr. 11 200— bis 14 100.— für Bauingenieure (evtl. 4. Klasse Fr. 10 400.— bis 13 300.— für dipl. Techniker) zuzüglich 10 Prozent Teuerungszulage.

Die Offerten sind bis 16. 10. 1951, 24.00 Uhr, in verschlossenem Kouvert per Post und mit der Aufschrift «Adjunkt Stadtbauamt» der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen. Sie müssen folgende Beilagen enthalten: Leumundszeugnis, Photographie, Referenzenliste, Zusammenstellung über bisherige Tätigkeit, Begleitschreiben mit Angaben der vollständigen Personalien, Alter, Zivilstand, Beruf, Bildungsgang, berufliche Tätigkeit, gegenwärtiger Wohnort und Adresse.

Chur, den 19. 9. 1951.

Stadtbauamt Chur.

## CONCOURS pour un projet d'abattoirs modernes à Beyrouth (Liban)

La Municipalité de Beyrouth a décidé d'instituer un concours ayant pour l'objet l'établissement d'un projet de construction d'abattoirs modernes, comprenant également le matériel mécanique, aux clauses et conditions d'un cahier des charges, qui peut être consulté de 15 à 18 heures, sauf les samedi et dimanche, à la Légation du Liban, 16, Finkenhübelweg, à Berne et dans les bureaux de Mosse Annoncen S. A., Limmatquai 94 à Zurich. Le délai de remise des offres à la Municipalité de Beyrouth expire le 15 novembre 1951, à midi.

### Gesucht

## Tiefbau- oder Vermessungstechniker

in Ingenieur- und Vermessungsbureau, Nähe Zürich, für Vermessungs- und vorwiegend Tiefbauarbeiten. Offerten mit Gehaltsansprüchen, Zeugnisbeilagen sowie Beilage von 20 Rp. in Marken pro Offertbrief unter Chiffre ZW 7903 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft auf Architekturbureau der Zentralschweiz jüngerer, tüchtiger

## Hochbautechniker evtl. Hochbauzeichner

**Erfordernisse:** Kenntnisse im Entwerfen, Erfahrung im Konstruieren, sicher im Aufstellen von Kostenvoranschlägen und in Bauführung. Offerten mit Beilagen von Zeugniskopien und Photo sind zu richten unter Chiffre Z W 7880 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekturbureau S. I. A. in Biel sucht tüchtigen, jüngeren

## Bautechniker oder Bauzeichner

mit einigen Jahren Praxis, für interessante Bauaufgaben, Samstag frei. Bei Eignung sehr gut bezahlte Dauerstelle. Offerten mit Zeugnisabschriften, Bild und Gehaltsansprüchen unter Chiffre AS 19199 J an Schweizer Annoncen AG., Biel.

### Gesucht junger dipl.

## Ingenieur

für Bauplatz (Stollen) und Bureau. Bei Eignung Dauerstelle. Praktische Vorkenntnisse erwünscht, aber nicht Bedingung. Offerten unter Chiffre ZW 7709 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### Gesucht

## dipl. Bauingenieur ETH

bei der Bauleitung einer grösseren Wasserkraftanlage.

Offerten unter Chiffre ZP 7953 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Westschweizerisches Industrie-Unternehmen sucht einen tüchtigen, jüngern

## 1 Bauzeichner

zur Mitarbeit bei der Projektierung von Kraftwerk- und Industriebauten. Bewerber mit Erfahrung auf diesem Gebiete erhalten den Vorzug. Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsansprüchen, Adressen von Referenzen, sowie mit Datum des frühesten Eintritts sind zu richten unter Chiffre ZP 7954 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht per sofort jüngerer

## Eisenbeton-Ingenieur

Guter Statiker, einige Bauplatzerfahrung.

**E. Frey, Ingenieur-Bureau, Dornacherstrasse 10, Olten.**

Gesucht für sofortigen Eintritt in gut beschäftigtes Architekturbüro im Tessin junger dipl.

## Architekt oder Bautechniker

gewandter Zeichner, mit Praxis, für interessante Arbeiten, ab Entwurf. Bei Eignung Dauerstelle. Offerten unter Chiffre ZV 7936 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23, mit curriculum vitae und Forderungen.

Junger deutscher

## Dipl. Architekt

in Zürich tätig, vertraut mit Planung, Kostenermittlung und Bauleitung, sucht für 1. November Anstellung. Zuschriften, wegen Verlängerung der Arbeitsgenehmigung, bis 10. Oktober erbeten an Dipl. Arch. Peter Reinitz, Zürich 32, Attenhoferstrasse 43.

Spitalbüro sucht tüchtigen

## Bautechniker

(Bauzeichner), speziell für Detail-Planbearbeitung des Innenausbaues.

Offerten unter Chiffre ZU 7905 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, initiativer

## dipl. Tiefbautechniker

mit Bureau- und Bauplatzpraxis sucht sich zu verändern. Offerten mit Salärangabe unter Chiffre D 43072 Lz an Publicitas Luzern.

Sämtliche Dachdeckerarbeiten führt gewissenhaft aus:



**DACHDECKER-GENOSSENSCHAFT ZURICH**

Zeughausstrasse 43 Gegr. 1907 Telephon 23 07 36

REPARATUREN

*Beton - Christen*

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 28880

## Baumeister-Prüfungen 1952

In Ausführung des Bundesgesetzes vom 26. Juni 1930 über die berufliche Ausbildung und der dazu gehörenden Vollzugsverordnung I sowie des vom Eidg. Volkswirtschaftsdepartement genehmigten Prüfungsreglements werden die Baumeisterprüfungen 1952 im Laufe der Monate Januar bis März stattfinden.

Die Anmeldungen mit den im Prüfungsreglement vorgeschriebenen Unterlagen und Zeugnissen, und versehen mit der Aufschrift «Baumeisterprüfungen», sind bis spätestens Samstag, den 3. November 1951, an das Zentralsekretariat des Schweiz. Baumeisterverbandes, Postfach Zürich 22, zu richten. Gleichzeitig ist die Prüfungsgebühr von Fr. 200.— auf das Postcheckkonto VIII 464 des genannten Verbandes einzubezahlen.

**■ Verspätete Anmeldungen können nicht berücksichtigt werden.**

Das erwähnte Sekretariat steht zu weiteren Auskünften zur Verfügung. Das revidierte Prüfungsreglement vom 11. August 1949 liegt bei ihm zur Einsicht auf oder kann gegen Einzahlung von Fr. 1.50 auf das Postcheckkonto VIII 464 bezogen werden. Anmeldeformular daselbst.

Gesucht erfahrener

## Architekt-Bautechniker

für interessante Bauaufgaben in Architekturbüro auf dem Platze Bern. Salär für geeignete Kraft bis Fr. 1200.— per Monat. Zuschriften unter Chiffre ZS 7906 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Ich suche einen tüchtigen, erfahrenen

## dipl. Hochbautechniker

Rolf Berger, dipl. Architekt S.I.A., Bern, Schauplatzgasse 35.

## ARCHITEKT S.I.A.

dipl. ETH, mit langjähriger praktischer Erfahrung, sucht Anstellung in Architekturbüro als Stütze des Chefs. Ist selbstständig in allen Arbeiten, sauberer exakter Zeichner, guter Darsteller, erfahrener Konstrukteur. Offerten u. Chiffre ZA 7902 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Architektur- u. Industrieaufnahmen Farbenphotos

durch den erfahrenen Spezialisten zu günstigen Bedingungen.  
**Ed. Labhart, Albisstrasse 26, Zürich 33.** - Telephon 45 17 36.

Verlangen Sie Offeren für:

Treppen, Wand- und Bodenplatten, Betonfenster, Jalousien, Tröge, Klärgruben und Benzinabscheider

Beachten Sie unsere neuen,  
vollständig luftgekühlten  
**Baukompressoren**

fahrbare oder transportable Aggregate, mit Diesel- oder Elektroantrieb, für Leistungen von 3,5 und 4,5 m<sup>3</sup>/min

**Verkaufspreise**, unverpackt ab Werk, ohne WUST:

Typ:	mit Dieselmotor:	mit Elektromotor:
KLL 20, 3,5 m <sup>3</sup> /min		
fahrbar	Fr. 18 800.—	Fr. 13 500.—
auf Reservoirchassis	Fr. 16 600.—	Fr. 11 600.—
KLL 30, 4,5 m <sup>3</sup> /min		
fahrbar	Fr. 23 500.—	Fr. 16 200.—
auf Reservoirchassis	Fr. 21 000.—	Fr. 14 100.—



SCHWEIZERISCHE LOKOMOTIV- UND MASCHINENFABRIK, WINTERTHUR

*Rost*

# INERTOL

Rost schützt vor  
Frisst Eisei

Wallisellen (Zch.)  
Tel. (051) 93 2114

BAUTENSCHUTZ  
SIEGFRIED  
**keller** co

*isolog*

Ausführung sämtlicher  
Isolierungen gegen  
Kälte, Wärme, Schall  
und Erschütterungen

ISOLAG AG FÜR ISOLIERUNGEN  
ZÜRICH 2 / ALBISSTRASSE 8  
TEL. (051) 45 25 15

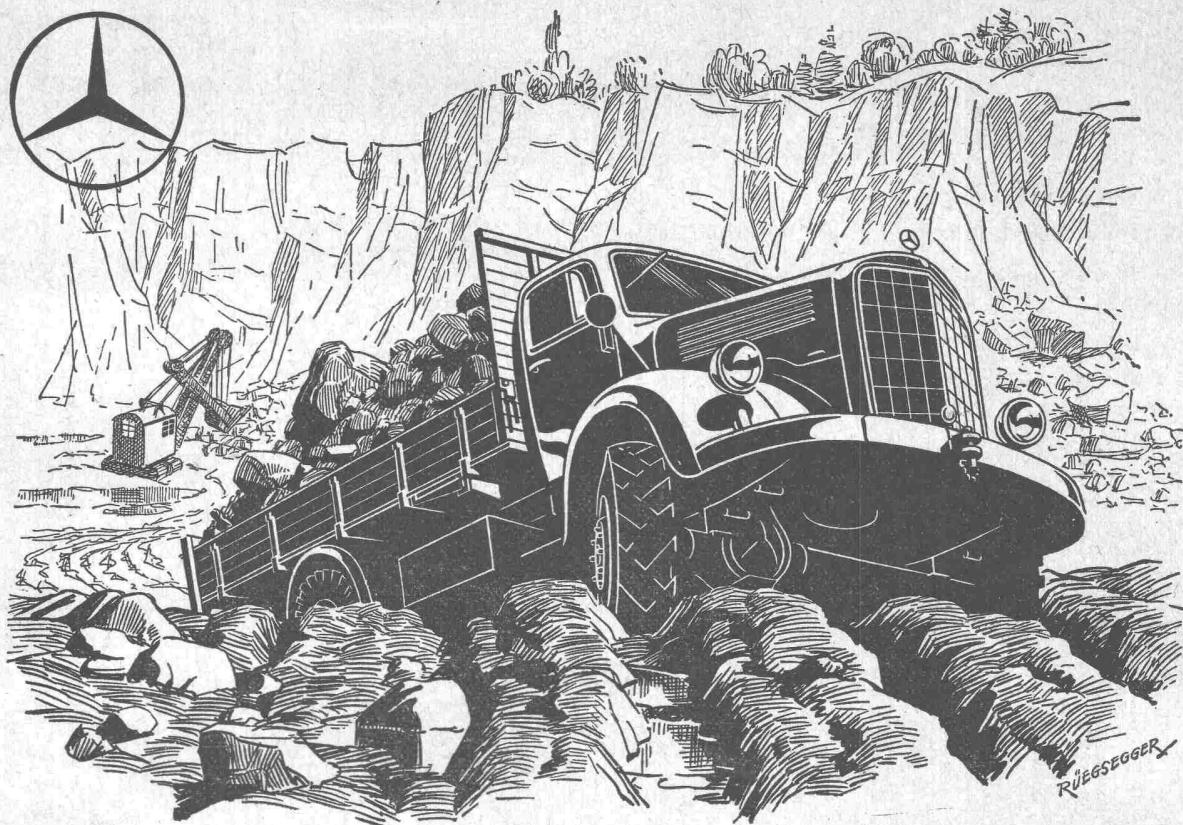
**KIW**

Gummi- und Asbest-Artikel  
Kautschuk- und Industriebedarf  
W Winterthur (052) 236 66

Schaufensterbau



**Geilinger & Co. Winterthur**



# MERCEDES-BENZ 4½ t DIESEL

*Kurzfristig lieferbar!*

MERCEDES-BENZ 4½ t Diesel, der hochqualifizierte und äußerst wirtschaftliche Diesel-Lastwagen mit ausgezeichneten Fahreigenschaften zu günstigen Preisen.

6 Zylinder, 23/90 PS, 5-Gang-Getriebe, minimaler Kraftstoffverbrauch (ca. 16 Liter auf 100 km), Radstände 3,6 m / 4,2 m / 4,83 m.

Lieferbar auch mit **4-Rad-Antrieb** für schwieriges Gelände. Diese Sonderausführung mit 4-Rad-Antrieb genießt teilweise Rückvergütung der Zollkosten.

**Überlegen an Leistung — überlegen an Wirtschaftlichkeit!**

Generalvertretung für die Schweiz:

## M ER C E D E S - B E N Z A U T O M O B I L A G.

Zürich

Badenerstr. 119

Tel. (051) 25 1693

Bern

Dammweg 5

Tel. (031) 3 66 73

Basel

Aeschengraben 29

Tel. (061) 5 90 90

**Vertretungen in:** Aigle, F. Lanz, rte Ollon / Lausanne, Gribi & Leuba S. A., Garage de la Gare / Lugano, Descagni-Ferrari, via Cantonale / Winterthur, Hugo Erb-Frey, Parkgarage, Zürcherstr. 42.

Verlangen Sie unverbindliches Angebot!

Hier ausschneiden

Senden Sie mir Ihren Prospekt und Offerte über den Mercedes-Benz 4½ t Diesel  
„Typ L 3500“

BZ

Name: ..... Vorname: .....

Adresse: ..... Wohnort/Kt.: .....